



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 December 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункты 131(с) и 134 повестки дня

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров: генеральный план капитального ремонта

Предлагаемый бюджет по программам на
двухгодичный период 2012–2013 годов

Генеральный план капитального ремонта

Двенадцатый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел девятый ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/66/527), представленный во исполнение резолюций 57/292 и 65/269 Генеральной Ассамблеи, и его доклад о предложениях по финансированию сопутствующих расходов на 2012 год из утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта (A/66/527/Add.1), представленный во исполнение резолюции 65/269. Комитет также имел в своем распоряжении доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2010 года (A/66/5 (Vol. V)), и сопутствующий доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии (A/66/324).

2. Во время рассмотрения вышеупомянутых докладов Консультативный комитет встречался с директором-исполнителем проекта реализации генерального плана капитального ремонта и другими представителями Генерального секретаря, а также с членами Комитета по ревизионным операциям, которые предоставили ему дополнительную информацию и разъяснения.



II. Доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2010 год

3. В своем докладе о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2010 года (A/66/5 (Vol. V)), который был представлен в ответ на резолюцию 57/292 Генеральной Ассамблеи, Комиссия ревизоров рассмотрела ход реализации генерального плана капитального ремонта за время, прошедшее после подготовки ее предыдущего доклада (A/65/5 (Vol. V)), и дала оценку тому, насколько полно учитываются риски, связанные с реализацией этого проекта и как обеспечивается управление ими. **Консультативный комитет выражает Комиссии ревизоров признательность за высокое качество ее доклада.**

4. Первым из охваченных Комиссией в ее докладе вопросов является выполнение ее предыдущих рекомендаций. Консультативный комитет отмечает, что из 20 рекомендаций, вынесенных Комиссией в ее докладе за год, закончившийся 31 декабря 2009 года (A/65/5 (Vol. V)), 9 рекомендаций (45 процентов) были выполнены полностью, 5 рекомендаций (25 процентов) находились в процессе выполнения и 5 (25 процентов) — не были выполнены. Из пяти рекомендаций, которые считаются невыполненными, три в нынешнем докладе Комиссии заменены новыми рекомендациями, одна была подтверждена и одна рекомендация, касающаяся разработки процедур анализа результатов деятельности на этапе после присуждения контрактов, была выполнена, хотя эти процедуры работают не совсем так, как изначально планировалось (см. также пункты 9 и 10 ниже). Комиссия считает, что одна (5 процентов) из ее предыдущих рекомендаций, касающаяся задержек с заключением контракта на капитальный ремонт Конференционного корпуса, в свете новых событий утратила свою актуальность (A/66/5 (Vol. V), пункты 6 и 7, и приложение I). Информация о ходе выполнения предыдущих рекомендаций Комиссии содержится в сопутствующем докладе Генерального секретаря (A/66/324, пункты 38–60). **Консультативный комитет обращает особое внимание на то, что руководство должно предпринять все усилия для выполнения рекомендаций Комиссии в сроки, установленные в докладе Генерального секретаря (A/66/324).**

5. В своем последнем докладе (A/66/5 (Vol. V)) Комиссия вынесла в общей сложности 15 рекомендаций. В своем сопутствующем докладе (A/66/324) Генеральный секретарь указывает на то, что всего было выполнено 3 рекомендации, а выполнение 11 рекомендаций продолжается. Руководство не согласилось с рекомендацией Комиссии учредить небольшую группу в составе старших руководителей для анализа всех потенциальных преимуществ, обеспечиваемых в рамках проекта (там же, пункты 28 и 29). Информация о мерах, которые уже приняты или будут приняты для выполнения новых и подтвержденных рекомендаций Комиссии, ответственных за это департаментах, порядке первоочередности выполнения каждой рекомендации и, в соответствующих случаях, сроках их выполнения содержится в пунктах 7–37 доклада Генерального секретаря. Консультативный комитет отмечает, что руководство включило в число приоритетных все пять основных рекомендаций, о которых говорится во вступительной части доклада Комиссии и из которых все в настоящее время находятся в процессе выполнения.

6. В пунктах 16–23 своего доклада Комиссия подробно рассуждает об основных направлениях достижения прогресса за время, прошедшее после представления ее предыдущего доклада. Несмотря на достигнутый прогресс, Комиссия делает вывод о том, что в целом проект вступает в критическую фазу своей реализации, когда значительно сужаются возможности гибко реагировать на непредвиденные проблемы, растут расходы, а сроки уже поджимают.

7. Комиссия высказала ряд замечаний по поводу рисков, связанных с внесением в проект большого числа изменений, заявив, в частности, что осуществление эффективного контроля за изменениями является общепризнанным фактором успешной реализации строительных проектов (A/66/5 (Vol. 5), пункт 24). Комиссия отмечает, что в Управлении генерального плана капитального ремонта создан действенный механизм для рассмотрения выносимых распоряжений о вынесении изменений в положения контрактов, однако администрация не разработала эффективной системы, позволяющей с самого начала свести к минимуму количество этих изменений. Как видно из диаграмм I и II, приведенных в докладе Комиссии, совокупное количество распоряжений о внесении изменений и совокупные расходы, которые эти распоряжения влекут за собой, продолжают расти. По состоянию на 5 апреля 2011 года управляющая компания направила 1116 запросов по поводу корректировки контрактов на общую сумму порядка 103 млн. долл. США (там же, пункт 26). Комиссия далее отмечает, что, несмотря на предпринимаемые Управлением генерального плана капитального ремонта усилия по совершенствованию порядка внесения изменений, процесс их утверждения по-прежнему является трудоемким и занимает много времени. В ноябре 2010 года Комиссия пришла к выводу, что рассмотрение заявок на внесение изменений и просьб о выделении ассигнований занимает в среднем 114 рабочих дней. По состоянию на 5 апреля 2011 года продолжительность этого процесса в среднем составила 118 дней, т.е. на 4 дня больше, чем в 2010 году (там же, пункты 29 и 31). По мнению Комиссии, к рискам, сопряженным с внесением большого числа изменений, в том числе и по просьбе пользователей, о которых говорится в пунктах 34–37 ее доклада, относятся резкий рост расходов, отставание от графика выполнения работ и вероятное увеличение количества претензий со стороны подрядчиков по поводу задержек с оплатой работ.

8. Консультативный комитет напоминает о том, что Комиссия ревизоров не впервые высказывает опасения по поводу внесения многочисленных изменений в генеральный план капитального ремонта (см., в частности, A/64/5 (Vol. V), пункты 106–129, и A/65/5 (Vol. V), пункты 119–147). Этот вопрос также обсуждался в докладе Управления служб внутреннего надзора по итогам ревизии системы закупок и управления контрактами по генеральному плану капитального ремонта (см. A/66/179). **Консультативный комитет разделяет опасения Комиссии по поводу рисков, сопряженных с дачей распоряжений о внесении многочисленных изменений и затратами времени, которое требуется для их обработки. Комитет выражает сожаление по поводу того, что эта периодически возникающая проблема до сих пор должным образом не урегулирована, особенно с учетом замечания Комиссии о том, что имеющиеся в рамках генерального плана капитального ремонта возможности решать проблемы, обуславливаемые переносом сроков или дополнительными затратами, в настоящее время являются ограниченными. Комитет**

надеется, что поднятые Комиссией проблемы будут урегулированы без задержек.

9. В связи с другим смежным вопросом Комиссия в пунктах 99–102 своего доклада высказала замечания по работе Комитета по рассмотрению поправок к контрактам, который был создан во исполнение одной из предыдущих рекомендаций Комиссии для усиления внутреннего контроля за внесением поправок в контракты (см. A/65/5 (Vol. V), пункт 120). По мнению Комиссии, Комитет исходит из того, что его функции заключаются в проведении ретроспективного анализа последствий всех поправок к контрактам на сумму от 0,5 млн. долл. США до 5 млн. долл. США в целях определения, соответствуют ли произведенные закупки установленным требованиям. Однако на момент проведения Комиссией проверки Комитет рассмотрел только 13 из 154 соответствующих поправок к контрактам, по каждой из которых было издано несколько распоряжений о внесении изменений. Комиссию беспокоит то, что администрация не использует процесс рассмотрения поправок, чтобы повысить эффективность контроля или добиться выигрыша во времени, и то, что ситуация с рассмотрением накопившихся поправок может оказаться неуправляемой, если нынешняя тенденция сохранится.

10. В ответ на рекомендацию Комиссии в адрес администрации в срочном порядке проанализировать эффективность работы Комитета по рассмотрению поправок к контрактам Генеральный секретарь в своем докладе указывает, что Отдел закупок в целях повышения эффективности работы выступил с предложением о внесении изменений в порядок представления материалов Комитетом по рассмотрению поправок к контрактам и реализовал это предложение на практике. Вместе с тем он отмечает, что для повышения эффективности могут потребоваться дополнительные меры, например чаще проводить заседания (A/66/324, пункт 37). Консультативный комитет отмечает, что в качестве срока выполнения этой рекомендации установлен четвертый квартал 2011 года (там же, пункт 36). **Консультативный комитет подчеркивает важное значение, которое он придает рассмотрению ex post facto всех поправок к контрактам (см. A/64/7/Add.5, пункты 8 и 9). С учетом того, что, как считает сам Генеральный секретарь, принимавшиеся администрацией до сих пор меры для исправления сложившейся ситуации, возможно, не полностью соответствуют масштабам проблем, выявленных Комиссией, Консультативный комитет рассчитывает на то, что Генеральный секретарь установит строгий контроль для того, чтобы ликвидировать отставание в работе Комитета по рассмотрению поправок к контрактам, и, при необходимости, примет другие своевременные меры для исправления положения.**

11. Еще одним фактором риска, по мнению Комиссии ревизоров, является планирование преемственности в Управлении генерального плана капитального ремонта. Комиссия констатирует, что судьба генерального плана капитального ремонта в значительной степени определяется небольшим числом старших должностных лиц. По мере приближения даты завершения проекта часть сотрудников, особенно работающих по срочным контрактам, будут все больше и больше волновать перспективы их собственного трудоустройства, что может привести к незапланированному сокращению численности занятого в проекте персонала. И хотя в реестре рисков, связанных с осуществлением проекта, потенциальный риск увольнения за короткое время части сотрудников руководящего звена учитывается, Комиссия пришла к выводу, что у администрации нет

плана, который позволял бы ей оперативно заполнять вакансии в группе руководителей проекта по мере их появления (A/66/5 (Vol. V), пункты 92–94). Комиссия также выразила обеспокоенность по поводу проблем, которые могут возникнуть на этапе перехода от строительных работ к эксплуатации зданий и решение которых, по мнению Комиссии и в соответствии с международной передовой практикой строительства, можно было бы облегчить, сохранив по крайней мере одного старшего должностного лица в составе Управления генерального плана капитального ремонта для оказания помощи в передаче объектов в ведение Службы эксплуатации зданий (там же, пункты 39–45).

12. В ответ на рекомендации Комиссии Генеральный секретарь отмечает, что, хотя Управление генерального плана капитального ремонта инициировало диалог с Управлением людских ресурсов по вопросам планирования замещения кадров, любое такое планирование должно осуществляться в соответствии с положениями и правилами о персонале (A/66/324, пункт 14). Он далее отмечает, что, хотя для заполнения неожиданно ставших вакантными ключевых должностей в Управлении генерального плана капитального ремонта, как правило, используются реестры, в тех случаях, когда реестры не помогают найти достойного кандидата, обеспечивается широкое объявление вакантных должностей согласно соответствующим положениям и правилам о персонале (там же, пункт 33). **Консультативный комитет считает, что диалог между Управлением генерального плана капитального ремонта и Управлением людских ресурсов поможет выйти на решение, которое позволит уменьшить риски, определенные Комиссией. По мнению Комитета, главным соображением в этой связи выступает необходимость обеспечения эффективной и действенной передачи ответственности за отремонтированные здания от Управления генерального плана капитального ремонта Управлению централизованного вспомогательного обслуживания, а также необходимость того, чтобы знания и опыт, приобретенные за время реализации генерального плана капитального ремонта, не оказались утерянными, поскольку они могут оказаться востребованными при строительстве объектов инфраструктуры в будущем. Необходимо также добиться строгого соблюдения соответствующих организационных правил, положений, указаний и руководящих принципов. Соответствующие уроки, извлеченные по результатам этой работы, должны получить документальное оформление и должны быть распространены в установленном порядке (см. также пункты 17 и 18 ниже).**

13. В своем докладе Комиссия ревизоров также вынесла рекомендацию по вопросам безопасности, гарантированной максимальной стоимости контрактов, прогнозирования расходов, сопутствующих расходов и использования площадей. Консультативный комитет ссылается на некоторые из этих рекомендаций в главах III и IV ниже.

III. Девятый ежегодный доклад о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта

14. В своем девятом ежегодном докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/66/527) Генеральный секретарь прослеживает ряд направлений, где был достигнут прогресс за время после представления

его предыдущего ежегодного доклада. Сюда, в частности, входят завершение подготовки проектной и строительной документации по примерно 94 процентам всех работ по проекту, значительная активизация работы по переводу сотрудников Секретариата из подменных служебных помещений в здание Секретариата, заметный прогресс в проведении ремонтных работ в зданиях Секретариата и Конференционного комплекса, а также в подвальных помещениях, закупка аудиовизуальной аппаратуры и конференционных микрофонов, а также централизованных систем управления, позволяющих координировать работу аудио- и видеоаппаратуры и обеспечивать сохранность аудио- и видеофайлов (там же, пункты 4–25).

Консультативный совет

15. Генеральный секретарь также информирует о работе Консультативного совета по генеральному плану капитального ремонта, сформированного по просьбе Генеральной Ассамблеи в декабре 2009 года. Консультативный комитет отмечает, что в отчетный период Совет провел пять заседаний в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (там же, пункты 26 и 27). При рассмотрении доклада Генерального секретаря Комитет был информирован о том, что Совет вносит ценный вклад в реализацию проекта, в частности по такому направлению, как проектирование.

Пожертвования

16. В пунктах 29–31 своего доклада Генеральный секретарь, говоря о политике в отношении пожертвований, указывает, что на данный момент ряд государств-членов оказывают помощь в осуществлении проекта. Отобранные заинтересованными государствами-членами архитекторы в сотрудничестве с Управлением генерального плана капитального ремонта разрабатывают проекты планировки конкретных помещений, которые будут оснащаться на средства соответствующих государств-членов. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что Комиссия ревизоров в своем докладе указывает на то, что финансовые пожертвования чреваты риском нарушения установленного графика, поскольку совместная работа над проектом команды штатных специалистов и архитекторов или проектировщиков, командированных государствами-членами, может потенциально привести к задержке с завершением работ (A/66/5 (Vol. V), пункт 57). **Консультативный комитет приветствует пожертвования со стороны государств-членов. Комитет настоятельно призывает Генерального секретаря сделать все для обеспечения того, чтобы программа пожертвований не оказала негативного влияния на соблюдение графика работ.**

Извлеченные уроки

17. Содержание раздела V доклада Генерального секретаря соответствует высказанной Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 65/269 просьбе включить в его доклад информацию об опыте, накопленном в ходе осуществления генерального плана капитального ремонта, и об использовании этого опыта для улучшения текущего и будущего планирования и осуществления генерального плана капитального ремонта. К числу основных уроков, извлеченных в 2008, 2009 и 2010 годах, которые в настоящее время находят применение на этапе проведения строительных работ, относятся: необходимость определения целей

и задач проекта, ожидаемых результатов, основных участников и спонсоров и их документальное закрепление; необходимость подготовки подробных планов работы по реализации проекта и пристального слежения за ходом их реализации, а также точной концептуальной сметы расходов по проекту; необходимость включения в направляемые потенциальным подрядчиком документы подробной письменной информации по программе и объему работ; необходимость определения, анализа и разработки мер противодействия эскалации рисков и ежемесячного анализа реестра рисков; необходимость разработки коммуникационного плана для информирования основных заинтересованных сторон, в том числе персонала, о ходе осуществления проекта; необходимость принятия мер по отслеживанию и контролю расходов; и необходимость обеспечения участия пользователей на всех этапах реализации проекта, особенно при определении технических условий и на этапе испытаний (A/66/527, пункт 33).

18. В ходе рассмотрения доклада Генерального секретаря Консультативный комитет был информирован о том, что одним из важнейших уроков, извлеченных по результатам осуществления генерального плана капитального ремонта, стало подтверждение необходимости с самого начала учитывать в бюджете сопутствующие расходы. **Консультативный комитет подчеркивает необходимость обобщения извлеченных уроков и их документального оформления. Эти уроки должны не только учитываться в соответствующих случаях на оставшихся этапах реализации генерального плана капитального ремонта, но и составлять основу планирования и осуществления крупномасштабных проектов капитального ремонта и реконструкции в будущем** (см. также A/66/7/Add.3, пункты 25 и 26).

Безопасность

19. Говоря о безопасности, Генеральный секретарь обращает внимание на то, что после представления восьмого очередного доклада страна пребывания выделила средства на повышение мер защиты Конференционного корпуса и на строительство защитных сооружений по западному периметру комплекса Центральных учреждений в целях уменьшения уязвимости зданий, обращенных к Первой авеню (A/66/527, пункт 39). В пункте 43 доклада Генерального секретаря и в приложении IV к докладу Комиссии ревизоров (A/66/5 (Vol. V) содержится более подробная информация о реализации этих мер защиты. Консультативный комитет отмечает, что, как это видно из таблицы 4 доклада Генерального секретаря, объем финансирования повышенных мер безопасности составляет до 100 млн. долл. США в виде добровольных взносов. Как указано в сноске 1 к докладу Комиссии ревизоров, 70 млн. долл. США из этой суммы приходится на Конференционный комплекс, а остальные 30 млн. долл. США предназначены для финансирования работ на Первой авеню.

20. Консультативный комитет далее отмечает, что, как следует из доклада Генерального секретаря, обсуждение со страной пребывания требований, предъявляемых к защите объектов на южном периметре комплекса Центральных учреждений, а именно зданий Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и Южной пристройки (кафетерия), продолжается. Из-за опасений, высказанных по поводу взрывоустойчивости конструкций этих зданий в случае подрыва начиненного взрывчаткой автомобиля со стороны эстакады на въезде с шоссе им. Ф.Д. Рузвельта, работа над проектами зданий была временно приостановлена до решения вопроса обеспечения их безопасности (A/66/527, пункт 40). В

пункте 41 доклада приводятся четыре следующих варианта, которые сейчас обсуждаются с властями города пребывания: а) перенос выездной эстакады; б) закрытие выездной эстакады; с) закрытие зданий Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и Южной пристройки после завершения генерального плана капитального ремонта до тех пор, пока не будет решена проблема обеспечения их безопасности; и d) признание факта отсутствия решения и сноса зданий. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был информирован о том, что после завершения генерального плана капитального ремонта Библиотека им. Дага Хаммаршельда, как ожидают, будет вмещать 104 сотрудника и в ней также будут располагаться классные комнаты, учебные помещения, конференц-зал, стеллажи и два читальных зала. Насколько понимает Комитет, если предпочтение будет отдано варианту (с) или варианту (d), то для персонала и оборудования Библиотеки потребуется подыскать альтернативное помещение.

21. В пункте 42 своего доклада Генеральный секретарь указывает на то, что информация об объеме работ и соответствующих издержках, связанных с реализацией этих вариантов, будет представлена Генеральной Ассамблее для утверждения. **Памятуя о необходимости опираться на результаты реалистичного прогноза, за который ратует Комиссия ревизоров (см. пункт 26 ниже), Консультативный комитет настоятельно призывает Генерального секретаря как можно скорее завершить с властями страны пребывания обсуждение этого вопроса и информировать о результатах его обсуждения Генеральную Ассамблею в возможно кратчайшие сроки.** В этой связи Комитет отмечает, что Комиссия ревизоров относит неопределенность в вопросе относительно дальнейшей судьбы Библиотеки и Южной пристройки к числу шести основных проблем, которые могут сорвать график работ (см. также пункт 26 ниже).

Закупочная деятельность

22. Информация о закупках, произведенных в отчетный период, приводится в пунктах 49–57 доклада Генерального секретаря. В них говорится, что, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, Секретариат продолжает работать над тем, чтобы вся информация о возможностях участия в закупочной деятельности распространялась как можно шире и доводилась в первую очередь до сведения развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В докладе, в частности, отмечается, что закупки офисной и специальной мебели вызвали особый интерес у компаний из ряда стран, в том числе развивающихся и стран с переходной экономикой. В пункте 57 доклада Генеральный секретарь также указывает, что на данный момент в стоимостном выражении 15 процентов от общего объема контрактов субподряда, предоставленных управляющей строительной компанией в рамках генерального плана капитального ремонта, заключено с неамериканскими компаниями.

23. Роль, которую играет Отдел закупок в рассмотрении распоряжений о внесении изменений, описана в пункте 55 доклада Генерального секретаря. Консультативный комитет высказал свои замечания на этот счет в пунктах 7–10 выше.

Экологизация

24. Вопросы экологизации и экологической безопасности перестроенного комплекса Централных учреждений обсуждаются в пунктах 68–72 доклада. Там, в частности, говорится, что проект по-прежнему отвечает требованиям к энерго- и водопотреблению и превышает их, а также соответствует различным применимым стандартам «экологического строительного рейтинга», которых придерживаются государства-члены. Консультативный комитет отмечает, что, как следует из пункта 71 доклада, значительно активизировались работы по созданию «умной» системы контроля, с внедрением которой значительно повысится функциональная эффективность зданий и снизятся затраты энергии благодаря автоматическому управлению работой систем отопления, кондиционирования воздуха и освещения. **Консультативный комитет позитивно оценивает включение Генеральным секретарем ресурсосберегающих инициатив в генеральный план капитального ремонта. Комитет надеется на то, что преимущества этих инициатив проявятся после того, как во второй половине 2012 года закончится ремонт в здании Секретариата и в него вернутся сотрудники. Информацию об этом следует обязательно включить в следующий очередной доклад.**

График реализации проекта

25. Информация о графике реализации проекта содержится в главе X доклада. По мнению Генерального секретаря, наиболее сложным и сопряженным с большим риском этапом реализации генерального плана капитального ремонта является реконструкция здания Секретариата. По состоянию на октябрь 2011 года дата завершения этой части проекта прогнозировалась на середину 2012 года, что на три месяца позже срока, указанного в шестом ежегодном докладе Генерального секретаря (A/63/477). В целом проект, за исключением зданий Библиотеки и Южной пристройки, планируется завершить примерно с годовым отставанием от первоначального графика, приведенного в шестом докладе Генерального секретаря (A/66/527, пункты 77 и 78). В таблице 1 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что отставание в основном вызвано принятием повышенных мер безопасности (см. пункты 19–21 выше).

26. Консультативный комитет отмечает, что реализация крупномасштабных, многолетних проектов капитального ремонта объектов инфраструктуры может затормозиться в силу многих непредвиденных причин, в том числе, в данном конкретном случае, по причине принятия повышенных мер безопасности, о которых уже говорилось выше. Однако, как заметила Комиссия ревизоров, прогнозы, делавшиеся Управлением генерального плана капитального ремонта, со временем оказались оптимистичными. По мнению Комиссии, хотя в настоящее время в Управлении генерального плана капитального ремонта имеются эффективные контрольные и управленческие механизмы, позволяющие реально прогнозировать соблюдение графика работ, с практической точки зрения сам график является весьма жестким и практически оставляет мало пространства для маневра в случае возникновения новых задержек или серьезной корректировки рабочих планов (A/66/5 (Vol. V), пункты 49–51). В пунктах 52–58 своего доклада Комиссия называет шесть основных препятствий на пути соблюдения графика, к числу которых наряду с риском задержек, обусловленных внесением чрезмерно большого числа изменений и неопределенностью в вопросе о том, как поступить с Библиотекой и Южной пристройкой, о чем уже говорилось в

вышеприведенных пунктах, относятся зависимость проекта от третьих сторон, которые администрация непосредственно не контролирует, и задержки с утверждением гарантированной максимальной стоимости контрактов. Комиссия выражает обеспокоенность по поводу дальнейшего отставания от утвержденного графика, что чревато возрастанием риска увеличения расходов подрядчиков и накладных расходов (там же, пункт 49). **Консультативный комитет разделяет обеспокоенность, высказанную Комиссией ревизоров по поводу возможных дальнейших задержек и последствий таких задержек для бюджета генерального плана капитального ремонта и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать делать все для того, чтобы не нарушить нынешний график работ. Скорейшее выполнение в полном объеме соответствующих рекомендаций Комиссии будет играть важную роль в этой связи.**

Финансовое состояние генерального плана капитального ремонта

27. Генеральный секретарь кратко характеризует финансовое состояние генерального плана капитального ремонта, включая нынешнее положение со взносами, в разделах XI и XII своего доклада. Как об этом говорится в пункте 84 доклада, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/251 определила бюджет генерального плана капитального ремонта в размере 1 876,7 млн. долл. США. Главным источником финансирования проекта являются ассигнования Генеральной Ассамблеи в размере 1 876,7 млн. долл. США. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был информирован о том, что пятое по счету и последнее многолетнее начисление взносов в размере 340,96 млн. долл. США состоялось в 2011 году. Комитет был далее информирован о том, что по состоянию на 2 ноября 2011 года сумма невыплаченных начисленных взносов составила 87,32 млн. долл. США, из которых 83,74 млн. долл. США пришлось на 2011 год, а остальная сумма на предстоящие периоды. В ответ на свой запрос Комитет получил подробную информацию о ситуации со взносами на финансирование генерального плана капитального ремонта по состоянию на 2 ноября 2011 года. **Консультативный комитет рекомендует, чтобы на момент рассмотрения этого вопроса Генеральной Ассамблее была представлена обновленная информация о положении со взносами.**

28. В таблице 4 доклада содержится сравнительный анализ прогнозируемых расходов на реализацию генерального плана капитального ремонта за вычетом сопутствующих расходов (см. раздел IV ниже) и расходов на строительство дублирующего центра хранения и обработки данных (см. пункт 36 ниже), но с учетом добровольных взносов по состоянию на сентябрь 2010 года и май 2011 года. Консультативный комитет отмечает, что из таблицы видно, что общий объем прогнозируемых расходов на завершение проекта по состоянию на 31 мая 2011 года составил 1 950 978 000 долл. США, что на 5 813 000 долл. США меньше в сравнении с прогнозируемой суммой в размере 1 956 791 000 долл. США, доведенной до сведения Ассамблеи в сентябре 2010 года. По мнению Генерального секретаря, умелое управление проектом, а также принятие мер по повышению затратоэффективности помогли сократить чистый дефицит бюджета с 80 091 000 долл. США до 74 278 000 долл. США, или примерно на 4 процента от общего объема утвержденного бюджета (A/66/527, пункт 86). К числу этих затратоэффективных мер, о которых подробно говорится в разделе VIII доклада, относятся оптимизация издержек и ремонт и повторное использование имеющейся мебели. Генеральный секретарь

в пункте 46 своего доклада также указывает на то, что нынешний экономический климат является благоприятным, что дало Организации возможность заключить контракты на весьма выгодных для нее условиях.

29. Генеральный секретарь указывает, что на тот момент, когда готовился его девятый доклад о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта, обязательства под утвержденный бюджет этого плана достигали 1586,2 млн. долл. США, или 84,5 процента от совокупного объема этого бюджета, составляющего 1876,7 млн. долл. США. Он заявляет, что такой высокий показатель освоения средств значительно сокращает риск неожиданных отрицательных событий в оставшийся период осуществления проекта (A/66/527, пункт 86). Между тем из пунктов 87–89 доклада Консультативный комитет отмечает, что по бюджету генерального плана капитального ремонта появились дополнительные потребности в ресурсах на сумму 210,1 млн. долл. США, которая складывается из 42,6 млн. долл. США в виде расходов на аренду «при наихудшем сценарии» и из 167,5 млн. долл. США в виде сопутствующих расходов (146,8 млн. долл. США) и расходов на дублирующий центр хранения и обработки данных (20,7 млн. долл. США), и что поэтому вся сумма, требуемая для завершения проекта, достигает 2161,0 млн. долл. США. Таким образом, совокупный дефицит бюджета возрастет до 284,3 млн. долл. США, что составляет 15,2 процента от утвержденного бюджета.

30. Вопрос о требуемых сопутствующих расходах и расходах на дублирующий центр хранения и обработки данных подробнее обсуждается ниже. В отношении же требуемых расходов на аренду «при наихудшем сценарии» Генеральный секретарь указывает, что первоначальный бюджет генерального плана капитального ремонта предусматривал аренду подменных служебных помещений до сентября 2012 года. Однако во избежание того, чтобы из-за задержки с завершением проекта «Генеральный план капитального ремонта» Организация Объединенных Наций осталась без арендуемых помещений, договоры об аренде были заключены Организацией на сроки, превышавшие планируемые сроки его завершения. Как отмечает Генеральный секретарь, расходы на аренду за дополнительные месяцы, которые являются в разных зданиях разными (и которые, насколько Консультативный комитет понимает ситуацию, нельзя покрыть из первоначально заложенных в бюджет ассигнований), могут сократиться, если улучшится состояние рынка аренды помещений и появится возможность сдать эти помещения в субаренду или же домовладельцы захотят сдать их другим арендаторам. По запросу Консультативного комитета ему сообщили, что между Управлением по правовым вопросам и домовладельцами, у которых арендуются подменные помещения, вскоре начнутся переговоры относительно досрочного прекращения аренды или альтернативных мер по сокращению расходов.

31. По запросу Консультативного комитета ему предоставили следующую таблицу, иллюстрирующую использованный порядок калькуляции чистых дополнительных потребностей в связи с арендой (в долл. США):

Ассигнования на аренду подменных помещений до 30 сентября 2011 года	Фактические расходы на аренду подменных помещений до 30 июня 2011 года	Расчетная сумма арендных платежей за период с 1 июля 2011 года по дату завершения генерального плана капитального ремонта (при возможности досрочного прекращения аренды)	Валовой объем требуемых ассигнований	Вклад домовладельцев	Чистый объем требуемых ассигнований
(a)	(b)	(c)	(d) = (a) – (b) – (c)	(e)	(f) = (d) + (e)
157 948 000	115 507 045	96 700 444	(54 259 489)	11 710 167	(42 549 322)

32. Консультативный комитет понимает необходимость смягчать риск, делая в графике осуществления генерального плана капитального ремонта допуск на необходимость наличия помещений, он сожалеет, что Генеральный секретарь не довел вопрос о расходах на аренду «при наихудшем сценарии» до сведения Генеральной Ассамблеи на более ранней стадии. Сейчас стало ясно, что не все подменные помещения будут требоваться в течение всего срока действия арендных договоров, и поэтому Комитет, учитывая масштабность совокупного дефицита, упомянутого в пункте 29 выше, рассчитывает, что Генеральный секретарь безотлагательно начнет переговоры с домовладельцами, стараясь в максимально возможной степени сузить вероятность динамики расходов «по наихудшему сценарию». Следует изучить все имеющиеся варианты для обратного получения всей суммы в размере 42,6 млн. долл. США.

Порядок финансирования, который предлагается рассмотреть Генеральной Ассамблее

33. Для покрытия дополнительных расходов, упомянутых в пункте 29 выше, Генеральный секретарь в порядке отклика на просьбу, содержащуюся в резолюции 61/251 Генеральной Ассамблеи, рекомендует Ассамблее рассмотреть возможность использования резерва оборотных средств и тех процентов, которые начисляются на счета генерального плана капитального ремонта, для покрытия совокупных прямых расходов по проекту, а также части сопутствующих расходов и расходов на создание дублирующего центра хранения и обработки данных (A/66/527, пункты 101 и 110). По состоянию на 1 октября 2011 года процентные поступления составляли 104,1 млн. долл. США, а 45 млн. долл. США имелось в резерве оборотных средств. Вместе эти ресурсы составляют 149,1 млн. долл. США (там же, пункт 102). Консультативный комитет отмечает, что если Генеральная Ассамблея примет рекомендацию Генерального секретаря, то совокупный дефицит, составляющий в настоящее время 284,3 млн. долл. США, сократится до 131,9 млн. долл. США. Кроме того, Комитету сообщили, что в том случае, если предложение Генерального секретаря будет принято, исчезнет необходимость заводить с государствами-членами разговор о начислении им дополнительных взносов в 2012 году.

34. По запросу Консультативного комитета ему сообщили, что положение 4.18 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций предусматривает, что поступления от инвестиций зачисляются на соответствующие счета согласно правилам, касающимся того или иного фонда или счета. В применимом к данному случаю правиле 104.15(b) говорится, что поступ-

ления от инвестиций по линии целевых фондов и специальных счетов зачисляются на счета соответствующих целевых фондов и специальных счетов. Комитету сообщили, что, поскольку Финансовые положения и правила не содержат ни запрета, ни явного разрешения на привлечение процентов, начисляемых на счета генерального плана капитального ремонта, целесообразно запросить согласие Генеральной Ассамблеи на данный курс действий, тем более что Генеральный секретарь рассчитывает не только использовать процентные поступления, но и увеличить тем самым общий бюджет генерального плана капитального ремонта, утвержденный Ассамблеей в ее резолюции 61/251.

35. В воспроизводимой ниже таблице 8 из доклада Генерального секретаря суммируются общие скорректированные потребности в ресурсах на нужды проекта, общий объем имеющихся финансовых средств и предлагаемые варианты финансирования:

Скорректированные потребности в ресурсах по генеральному плану капитального ремонта с вариантами финансирования
(В тыс. долл. США)

<i>По состоянию на май 2011 года</i>	
Генеральный план капитального ремонта (прямые расходы) ^a	1 961 921
Сопутствующие расходы	146 806
Повышение мер безопасности	99 557
Дублирующий центр хранения и обработки данных	20 700
Выделение средств на аренду служебных помещений с октября 2012 года	42 550
Всего	2 271 534
<i>По состоянию на 1 октября 2011 года</i>	
<i>Минус</i>	
Взносы, начисленные государствам-членам	1 876 700
Добровольные взносы	до 10 500
Финансовое участие в повышении мер безопасности	до 100 000
Поступления по процентам	104 100
Резерв оборотных средств	45 000
Средства из вспомогательного счета на создание дублирующего центра хранения и обработки данных	3 286
Всего	2 139 586
Недостающий объем средств	131 948

^a Ассигнования на прямые расходы включают ассигнования на непредвиденные расходы и на случай повышения цен в размере 89 084 000 долл. США.

36. Как разъясняется в пунктах 97–98 доклада Генерального секретаря, на создание дублирующего центра хранения и обработки данных Генеральная Ассамблея утвердила в общей сложности 20,9 млн. долл. США, однако Управление информационно-коммуникационных технологий оценивает сейчас весь

объем требуемых на это ресурсов в 20,7 млн. долл. США. Утвержденный объем финансирования со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2011 года составляет в целом 3,3 млн. долл. США. Таким образом, непрофинансированные расходы на дублирующий центр, которые необходимо будет покрыть за счет генерального плана капитального ремонта, равняются 17,4 млн. долл. США. В этой связи Консультативный комитет напоминает, что с 1 января 2012 года финансирование этого центра будет проводиться по регулярному бюджету и вспомогательному счету для операций по поддержанию мира. Дальнейшие замечания относительно будущего функционирования дублирующего центра хранения и обработки данных высказаны Комитетом в его докладе о системе принятия мер в чрезвычайных ситуациях (A/66/7/Add.10).

37. По запросу Консультативного комитета ему предоставили приводимую ниже таблицу, которая иллюстрирует два возможных сценария привлечения денежных средств на нужды генерального плана капитального ремонта, в том числе на покрытие всех сопутствующих расходов, в период с 21 октября 2011 года по май 2013 года. В этой таблице указывается кассовая наличность по состоянию на 21 октября 2011 года (взятая за отправную точку) и в месячной динамике — с прибавлением и без прибавления ресурсов из резерва оборотных средств и накопившихся процентов. В приводимые цифры не включены начисленные, но не выплаченные взносы в размере 87,32 млн. долл. США:

		<i>Кассовая наличность (с прибавлением накопившихся процентов и резерва оборотных средств в размере 149 100 000 долл. США)</i>	<i>Кассовая наличность (без прибавления накопившихся процентов и резерва оборотных средств в размере 149 100 000 долл. США)</i>
Кассовая наличность по состоянию на 21 октября 2011 года		842 404 540	693 304 540
Выставленные подрядчиками, но еще не оплаченные счета	66 460 192	775 944 348	626 844 348
Ноябрь 2011 года	46 499 108	729 445 239	580 345 240
Декабрь 2011 года	50 592 192	678 853 047	529 753 047
Январь 2012 года	50 272 819	628 580 228	479 480 229
Февраль 2012 года	51 602 687	576 977 541	427 877 541
Март 2012 года	56 103 693	520 873 848	371 773 848
Апрель 2012 года	55 640 720	465 233 128	316 133 129
Май 2012 года	57 364 868	407 868 260	258 768 260
Июнь 2012 года	52 809 394	355 058 866	205 958 866
Июль 2012 года	53 724 901	301 333 965	152 233 965
Август 2012 года	45 304 411	256 029 554	106 929 554
Сентябрь 2012 года	41 708 101	214 321 453	65 221 453
Октябрь 2012 года	41 656 914	172 664 538	23 564 539
Ноябрь 2012 года	37 762 097	134 902 442	(14 197 558)
Декабрь 2012 года	35 636 929	99 265 512	(49 834 487)
Январь 2013 года	24 262 871	75 002 641	(74 097 359)

	<i>Общий объем прогнозируемых расходов</i>	<i>Кассовая наличность (с прибавлением накопившихся процентов и резерва оборотных средств в размере 149 100 000 долл. США)</i>	<i>Кассовая наличность (без прибавления накопившихся процентов и резерва оборотных средств в размере 149 100 000 долл. США)</i>
Февраль 2013 года	19 391 086	55 611 555	(93 488 445)
Март 2013 года	19 906 067	35 705 488	(113 394 512)
Апрель 2013 года	19 316 347	16 389 141	(132 710 859)
Май 2013 года	18 260 144	(1 871 003)	(150 971 003)

38. Консультативному комитету сообщили, что процентные поступления и резерв оборотных средств станут привлекаться только по исчерпанию кассовой наличности в фонде, т. е. между октябрём и ноябрём 2012 года, и что если большая часть невыплаченных взносов, насчитывающих 87,32 млн. долл. США (см. пункт 27 выше), поступит до конца 2012 года, то процентные поступления и резерв оборотных средств не понадобятся где-то до января-февраля 2013 года.

39. Рассмотрев всю имеющуюся в его распоряжении информацию и памятуя о том, что нехватка денежных средств способна дополнительно задержать проект, Консультативный комитет может рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить предложенный Генеральным секретарем порядок финансирования, поскольку он позволит покрыть все дополнительные прямые расходы по проекту, равно как и часть сопутствующих расходов, не прибегая к начислению государствам-членам дополнительных взносов в 2012 году. Вместе с тем Комитет считает, что дополнительные ресурсы следует выделять поэтапно (сначала резерв оборотных средств; потом, если будет такая необходимость, процентные поступления) и только при потребности в них, которая, в зависимости от положения дел с невыплаченными взносами, может до начала 2013 года и не возникнуть. В этой связи Комитет ссылается на положения резолюции 64/243 Генеральной Ассамблеи, где та подчеркнула, что государства-члены должны выполнять свои финансовые обязательства, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, своевременно, в полном объеме и без каких бы то ни было условий. Комитет также настоятельно призывает Генерального секретаря и впредь изучать все возможности для сокращения общего объема расходов на завершение проекта путем оптимизации затрат и других мер повышения затратоэффективности (см. также пункт 55 ниже). В следующий доклад о ходе осуществления проекта следует включить подробную информацию о результатах этих усилий.

IV. Доклад Генерального секретаря о предложениях по финансированию сопутствующих расходов на 2012 год из утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта

40. В своем докладе о предложениях по финансированию сопутствующих расходов на 2012 год из утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта (A/66/527/Add.1) Генеральный секретарь приводит обновленную

информацию о ходе осуществления деятельности, связанной с планом, в том числе данные о понесенных расходах за период по 2010 год включительно, пересмотренных прогнозируемых расходах на 2011 год и сметных потребностях в ресурсах на 2012–2013 годы. В докладе также приводится информация о деятельности Руководящего комитета по сопутствующим расходам, который был учрежден на основании резолюции 64/228 Генеральной Ассамблеи для обеспечения тесной координации между департаментами, участвующими в осуществлении генерального плана капитального ремонта, в контексте расходов на деятельность, связанную с планом. Генеральный секретарь указывает, в частности, что через механизм ежемесячного обзора в рамках Руководящего комитета потребности в ресурсах на покрытие сопутствующих расходов тщательно изучаются и сводятся воедино, чтобы обеспечивать их соответствие новейшему графику осуществления проекта (там же, пункты 2–3).

41. Как указывается в пункте 8 доклада Генерального секретаря, общий объем прогнозируемых потребностей в ресурсах на 2008–2013 годы на деятельность, относящуюся к генеральному плану капитального ремонта (эти потребности связаны со временным увеличением штатов и оперативных расходов в Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, Департаменте общественной информации, Департаменте по вопросам управления, Управлении информационно-коммуникационных технологий и Департаменте по вопросам охраны и безопасности), составляет 146,8 млн. долл. США. В таблице 1 доклада Генерального секретаря приводится сводная информация о потребностях в ресурсах на покрытие сопутствующих расходов в сопоставлении со сметой, представленной в предыдущем докладе (A/65/511/Add.1). Консультативный комитет отмечает, что текущий прогноз основывается на посылке о том, что график осуществления генерального плана капитального ремонта, изложенный в девятом ежегодном докладе о ходе его осуществления, будет соблюдаться без задержек (см. пункты 25–26 выше). Как указывает Генеральный секретарь, задержки с соблюдением предыдущего графика отразились на сопутствующих расходах только в том, что некоторые мероприятия, например обустройство постоянного пункта вещания и системы управления мультимедийной информацией, осуществляются в более поздние сроки, чем первоначально планировалось, поскольку реконструкция Конференционного корпуса задержалась в связи с обеспечением повышенных мер безопасности. С финансовой точки зрения это не повлияет на общую величину сопутствующих расходов (A/66/527/Add.1, резюме).

42. Когда Консультативный комитет рассматривал доклад Генерального секретаря, ему предоставили анализ основных факторов, которые определяют динамику сопутствующих расходов в период с 2009 по 2012 год. Комитету сообщили, что 43 858 200 долл. США, или 31 процент от общего объема сопутствующих расходов за этот период, относится к приобретению мебели (см. также пункты 51–52 ниже), 40 462 600 долл. США, или 28 процентов, — к обустройству постоянного пункта вещания и системы управления мультимедийной информацией (см. пункты 47–50 ниже) и 25 025 100 долл. США, или 18 процентов, — к обеспечению охраны в связи с ведением строительных работ и размещением во временных помещениях.

43. В разделе III доклада Генерального секретаря описываются сопутствующие расходы за двухгодичный период 2008–2009 годов и за 2010 год. Фактические расходы за двухгодичный период 2008–2009 годов составили

18,4 млн. долл. США против утвержденной суммы в размере 30,3 млн. долл. США. Незрасходованный остаток в размере 11,9 млн. долл. США был перенесен на 2010 год (см. A/66/257/Add.1, таблица 2).

44. Объем ресурсов, имевшихся на 2010 год, составил 54,0 млн. долл. США и складывался из упомянутого неизрасходованного остатка в размере 11,9 млн. долл. США, перенесенного с 2008–2009 годов, и из ресурсов в размере 42,1 долл. США, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/228. Как указывается в предыдущем докладе Генерального секретаря о сопутствующих расходах, потребности на 2010 год были позднее скорректированы и стали составлять 14,9 млн. долл. США, что отражало отсрочку до 2011 года приобретения и обустройства постоянного пункта вещания и системы управления мультимедийной информацией (см. A/65/511/Add.1, пункт 10 и таблица 4). Фактические расходы за названный год составили 13,6 млн. долл. США, а неизрасходованный остаток в размере 40,3 млн. долл. США был перенесен на 2011 год. В пунктах 16–29 доклада Генерального секретаря приводится подробная информация о расходах в разбивке по департаментам и управлениям.

45. Консультативный комитет отмечает из доклада, что в 2010 году Управление централизованного вспомогательного обслуживания зафиксировало недоосвоение средств на сумму 461 400 долл. США по категории «Общие оперативные расходы», обусловленное, в частности, отсрочкой переезда почтового центра и магазина подарков вследствие задержки с закрытием здания Генеральной Ассамблеи (A/66/527/Add.1, пункт 20 (с)). Как указывается в таблице 1 девятого ежегодного доклада о ходе осуществления проекта (A/66/527), реконструкция здания Генеральной Ассамблеи была задержана в связи с введением повышенных мер безопасности. По запросу Комитета ему сообщили, что на время этой реконструкции, которая должна занять примерно полтора года, почтовый центр и магазин подарков временно переедут в здание Библиотеки.

46. В разделе IV своего доклада Генеральный секретарь обсуждает фактические и прогнозируемые сопутствующие расходы за 2011 год. Как указывается в таблице 4, общий объем имеющегося финансирования на 2011 год составляет 99,2 млн. долл. США, что складывается из 40,3 млн. долл. США, перенесенных с 2010 года (см. пункт 44 выше), и 58,9 млн. долл. США, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/269. В пункте 31 Генеральный секретарь указывает, что, если исходить из динамики расходования средств за первое полугодие 2011 года и текущих пересмотренных прогнозов, сопутствующие расходы за 2011 год составят предположительно 64,2 млн. долл. США, складываясь из ранее принятых обязательств в размере 31,3 млн. долл. США и затрат в размере 32,9 млн. долл. США. Поэтому ожидается, что на конец года возникнет свободный от обязательств остаток в размере 35,0 млн. долл. США, отражающий поэтапное завершение с 2011 по 2012 год закупки офисной мебели и обустройства постоянного пункта вещания и системы управления мультимедийной информацией. В пунктах 33–55 доклада приводится подробная информация о расходах в разбивке по департаментам и управлениям.

47. Консультативный комитет отмечает из пункта 40 доклада Генерального секретаря, что расходы на постоянный пункт вещания и систему управления мультимедийной информацией подлежат распределению между Департаментом общественной информации и Управлением централизованного вспомога-

тельного обслуживания в пропорции 75 к 25. Общий объем ресурсов, утвержденных на эти два проекта, составляет 40 272 500 долл. США, из которых 31 330 600 долл. США предназначается для погашения ранее принятых обязательств, а еще 1 665 000 долл. США израсходовано на работы по проектированию.

48. Ресурсы, утвержденные для Департамента общественной информации на 2011 год в отношении постоянного пункта вещания и системы управления мультимедийной информацией, составляют 30 291 900 долл. США (A/66/527/Add.1, пункт 35). Однако, как указывается в пунктах 40–41 доклада Генерального секретаря, проведенные в течение 2011 года мероприятия по оптимизации затрат сыграли позитивную роль при согласовании окончательных условий установки этих систем, благодаря чему произошло сокращение доли Департамента в общей сумме расходов, связанных с ранее принятыми обязательствами, до 24 746 200 долл. США и прогнозируется свободный от обязательств остаток в размере 5 545 700 долл. США. Генеральный секретарь сообщает, что 5 095 700 долл. США из этой суммы будет перенесено на 2012 год для закупки камер и других соответствующих предметов мебели, фурнитуры и оборудования, переезда из нынешних в новые студии и обеспечения дополнительных функциональных возможностей, которые не были изначально предусмотрены в проекте/плане строительства.

49. Занимаясь рассмотрением доклада Генерального секретаря, Консультативный комитет поинтересовался, почему Генеральный секретарь предлагает перенести на 2012 год сэкономленную сумму в размере 5 095 700 долл. США, упомянутую выше, и использовать ее для приобретения дополнительных элементов, не фигурировавших в изначальном замысле двух проектов. В ответ Комитету сообщили, что в силу сроков, масштабы и комплексности всего проекта модернизации вещательного и аудиовизуального оснащения в Центральных учреждениях возник ряд сложностей, которые нельзя было рассчитать или предвидеть, когда изначально замышлялись эти проекты. Кроме того, возникла необходимость подстроиться под стремительные технологические сдвиги, происшедшие с момента задумывания проектов. Поэтому в настоящее время требуется внести в проекты по обустройству постоянного пункта вещания и/или системы управления мультимедийной информацией ряд изменений, включая совершенствование старого вещательного объекта в здании Секретариата так, чтобы он был в состоянии поддерживать новые технологии, пока не будет введен в эксплуатацию новый объект; появление дополнительных мобильных вещательных камер для временного усиления видеопроизводства (при возникновении в этом потребности) в конференц-залах, где постоянных камер установлено мало; детальную интеграцию и гармонизацию четырех из аудиовизуальных и вещательных систем, которая сопряжена с модификацией некоторых систем для их подлаживания под спецификации других; приобретение дополнительного оборудования для удовлетворения изменившихся профессиональных запросов вещателей, сопровождающих высокопоставленных особ.

50. Консультативный комитет сожалеет, что экономия, полученная благодаря оптимизации затрат, не была обращена на снижение общего уровня сопутствующих расходов, но при этом он признает важность обеспечения того, чтобы в новые аудиовизуальные и вещательные системы были инкорпорированы самые современные достижения, по последнему слову техники. Стремясь продвигаться вперед и учитывая поздний этап проек-

та, Консультативный комитет рассчитывает, что корректировки этих двух проектов будут сведены к минимуму и что любая дальнейшая экономия, достигаемая благодаря оптимизации затрат, будет употреблена на сокращение общих расходов по завершению проекта.

51. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 65/269 Генеральная Ассамблея утвердила для Управления централизованного вспомогательного обслуживания на 2011 год сумму в размере 51 350 800 долл. США. Эта сумма включает 43 858 200 на офисную мебель, приобретением которой ведает Управление генерального плана капитального ремонта. В пункте 55 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что на 30 июня 2011 года произведенные расходы составили 1 499 900 долл. США, а прогнозируемые потребности на вторую половину года — 17 908 700 долл. США. Незрасходованный остаток в размере 24 449 600 долл. США будет перенесен на 2012 год, когда процесс закупки и установки мебели завершится.

52. Когда Консультативный комитет рассматривал доклад Генерального секретаря, ему сообщили, что на потребности в связи с закупкой мебели приходится 31 процент от общего объема сопутствующих расходов на период с 2009 по 2012 год. Когда изначально задумывался генеральный план капитального ремонта, предполагалось, что имеющаяся офисную мебель можно будет заново использовать в реконструированном комплексе. Однако решение ввести концепцию «открытого офисного пространства» обусловило необходимость в пересмотре первоначального плана и предусмотреть приобретение новой, модульной офисной мебели. Консультативный комитет отмечает из пункта 47 девятого доклада о ходе осуществления проекта (A/66/527), что изучаются возможности для повторного использования мебели. В частности, при планировании обстановки холлов и открытых площадок в Конференционном корпусе предусмотрены ремонт и повторное использование мебели, за исключением случаев, когда реставрация помещений осуществляется за счет пожертвований. Принимаются конкурсные заявки как на оснащение новых, так и на ремонт имеющихся сидячих мест в конференц-залах №№ 1, 2 и 3 Конференционного корпуса и в конференц-залах №№ 5, 6, 7 и 8 здания Генеральной Ассамблеи. По запросу Комитета ему сообщили, что Управление генерального плана капитального ремонта выберет наименее затратный вариант. **Консультативный комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию о том, чтобы делалось все возможное для повторного использования мебели, находящейся в пригодном состоянии** (см. A/65/725, пункт 18).

53. В разделе V доклада Генерального секретаря приводятся прогнозируемые потребности на 2012 год в том, что касается сопутствующих расходов. Согласно текущим прогнозам, на конец 2011 года будет иметься неизрасходованный остаток в размере 34 957 100 долл. США, который частично покроет прогнозируемые потребности в ресурсах на 2012 год, составляющие 46 322 200 долл. США. В результате для покрытия этих потребностей нужны будут дополнительные средства, составляющие в чистом выражении 11 365 100 долл. США. В пунктах 58–75 доклада приводится подробная информация о потребностях в разбивке по департаментам и управлениям, которую можно суммировать следующим образом:

а) 722 800 долл. США нетто для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению;

- b) 43 000 долл. США нетто для Департамента общественной информации;
- c) 4 942 300 долл. США нетто для Управления централизованного вспомогательного обслуживания;
- d) 318 600 долл. США нетто для Управления информационно-коммуникационных технологий;
- e) 5 885 000 долл. США нетто для Департамента по вопросам охраны и безопасности.

Консультативный комитет отмечает, что перенесенная с 2011 года сумма в размере 546 600 долл. США из ресурсов, утвержденных по статье «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений», не понадобится, в связи с чем ею можно будет воспользоваться для покрытия потребностей в ресурсах по другим статьям сопутствующих расходов.

54. В пунктах 74–82 своего доклада о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2010 года (A/66/5 (Vol. V)), Комиссия ревизоров делает серию замечаний и рекомендаций относительно сопутствующих расходов. Комиссия констатирует, в частности, что в рамках проекта вряд ли удастся покрыть сопутствующие расходы, не прибегая к сокращению объема работ в рамках генерального плана капитального ремонта или к возможному увеличению прогнозируемых окончательных расходов. В связи с этим Комиссия рекомендует администрации и лицам, ответственным за руководство деятельностью по проекту, разъяснить вопрос о бюджетной ответственности за покрытие сопутствующих расходов путем принятия четкого решения по вопросу о способах покрытия таких расходов. В порядке отклика на рекомендации Комиссии Генеральный секретарь указывает, что вопрос о покрытии сопутствующих расходов рассматривается в девятом ежегодном докладе о ходе осуществления проекта (A/66/324, пункт 25).

55. Консультативный комитет согласен с аналитическими выкладками Комиссии ревизоров. Комитет напоминает, что в своем предыдущем докладе по данной теме он выразил озабоченность по поводу способности погасить сопутствующие расходы из бюджета генерального плана капитального ремонта, отметив, что возникшую ситуацию необходимо урегулировать своевременно, чтобы не создавать в конечном счете дополнительного финансового бремени для государств-членов (A/65/725, пункт 15). На данном этапе Комитет считает, что, хотя предложения Генерального секретаря о привлечении резерва оборотных средств и процентных поступлений (см. пункты 33–39 выше) частично снимают высказанную Комиссией озабоченность, в том случае, если появляющиеся дополнительные ресурсы нужно будет использовать еще и для погашения имеющегося бюджетного дефицита, их будет недостаточно для покрытия всего объема сопутствующих расходов. По мнению Комитета, в интересах транспарентности Генеральной Ассамблеи следует поэтому просить Генерального секретаря уточнить, как будут удовлетворяться остающиеся потребности, принимая при этом во внимание а) решение Ассамблеи о том, что утвержденные сопутствующие расходы будут финансироваться из утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта (см. резолюцию 65/269, пункты 54–56), и b) курс действий, рекомендуемый в пункте 81(e) доклада Ге-

нерального секретаря. Консультативный комитет рекомендует также просить Генерального секретаря изучить все реальные возможности для введения мер по достижению затратоэффективности.

V. Заключение и рекомендации

56. Меры, которые Генеральной Ассамблее предлагается принять в связи с девятым докладом о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/66/527), изложены в пункте 111 этого доклада. **С учетом приведенных выше комментариев и замечаний Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:**

- a) принять к сведению прогресс, достигнутый после опубликования восьмого ежегодного доклада о ходе осуществления проекта;
- b) просить Генерального секретаря продолжать представлять информацию о ходе осуществления проекта, графике, прогнозируемых совокупных расходах на завершение проекта, положении со взносами, поступлениях от процентов и резерве оборотных средств;
- c) поддержать предложения Генерального секретаря, касающиеся использования резерва оборотных средств и, если возникнет необходимость, поступлений от процентов, полученных за счет средств генерального плана капитального ремонта.

57. Меры, которые Генеральной Ассамблее предлагается принять в связи с предложениями по финансированию сопутствующих расходов на 2012 год из утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта (A/66/527/Add.1), изложены в пункте 81 этого доклада. **С учетом приведенных выше замечаний и рекомендаций Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:**

- a) принять к сведению информацию о ходе осуществления плана, приведенную в докладе Генерального секретаря;
- b) отметить, что общие совокупные расходы на деятельность, связанную с генеральным планом капитального ремонта, на период с 2008 года по 2013 год составляют 146,8 млн. долл. США;
- c) отметить, что сопутствующие расходы на 2012 год составляют 46 322 200 долл. США и имеют следующую разбивку:
 - i) 722 800 долл. США для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению;
 - ii) 5 138 700 долл. США для Департамента общественной информации;
 - iii) 32 921 000 долл. США для Управления централизованного вспомогательного обслуживания;
 - iv) 610 900 долл. США для Управления информационно-коммуникационных технологий;

- v) 478 000 долл. США на деятельность по строительству, перестройке, переоборудованию и капитальному ремонту помещений в Центральных учреждениях;
 - vi) 6 450 800 долл. США для Департамента по вопросам охраны и безопасности;
 - d) утвердить на 2012 год чистую сумму в размере 11 365 100 долл. США с учетом сметного неизрасходованного остатка за период 2008–2011 годов в размере 34 957 100 долл. США;
 - e) утвердить продолжение финансирования сопутствующих расходов из утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта.
-